

Zmluva č. 20/2015/RS/T

o úhrade ekonomicky oprávnených nákladov podľa § 81 písm. h) bodu 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení.

Článok I. Zmluvné strany

Zabezpečovateľ:	Trnavský samosprávny kraj
So sídlom:	Starohájska 10, 917 01 Trnava
Zastúpený:	Ing. Tibor Mikuš, PhD. - predseda
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK18 8180 0000 0070 0050 1106
IČO:	37836901
DIČ:	2021628367

(ďalej len „zabezpečovateľ“)

a

Poskytovateľ:	Domov sociálnych služieb pre deti a rehabilitačné stredisko ROSA
So sídlom:	Dúbravská cesta 1, 845 29 Bratislava
V zastúpení:	PhDr. Miroslav Kuric - riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK93 8180 0000 0070 0047 2499
IČO:	00603279
DIČ:	2020919087

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok II. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava právnych vzťahov v súvislosti s úhradou ekonomicky oprávnených nákladov (ďalej len „finančné prostriedky“) spojených s poskytovaním sociálnej služby pre prijímateľku [REDAKOVANÉ] (ďalej ako „prijímateľka“), ktorej zabezpečovateľ zabezpečil poskytovanie sociálnej služby v Domove sociálnych služieb pre deti a rehabilitačnom stredisku ROSA - v časti rehabilitačné stredisko.
2. Zabezpečovateľ je v zmysle § 71 ods. 7 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách (ďalej len „zákon“) povinný uhrádzať poskytovateľovi ekonomicky oprávnené náklady uvedené v ustanovení § 72 ods. 5 zákona znížené o výšku úhrady za sociálnu službu platenú prijímateľkou sociálnej služby.

Článok III. Druh, čas, miesto, forma a vecný rozsah poskytovania sociálnej služby

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu prijímateľke na riešenie jej nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu nepriaznivého zdravotného stavu v rehabilitačnom stredisku (v zmysle § 37 zákona).
2. Sociálna služba bude poskytovaná v Domove sociálnych služieb pre deti a rehabilitačnom stredisku ROSA, Dúbravská cesta 1, 845 29 Bratislava po dobu určitú do 27.03.2016 vrátane **pobytovou formou ako týždenná** forma sociálnej služby.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje sociálnu službu poskytovať v súlade so zákonom a zmluvou o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenou medzi prijímateľkou a poskytovateľom sociálnej služby.
4. Na základe žiadosti TTSK o poskytovanie sociálnej služby prijímateľke sa sociálna služba poskytuje počnúc dňom 28.12.2015.

Článok IV.

Výška, spôsob uhrádzania a zúčtovanie finančných prostriedkov

1. Výška ekonomicky oprávnených nákladov u poskytovateľa je určená pre rok 2015 podľa roku 2014 pri pobytovej forme (týždenný pobyt) - vo výške 821,64 EUR (slovom osemstodvadsaťjeden eur šesťdesiatštyri centov) mesačne na jedného prijímateľa sociálnej služby.
2. Výška úhrady za sociálnu službu platená prijímateľkou sociálnej služby je 204,58 EUR (slovom dvestoštyri eur päťdesiatosem centov) mesačne.
3. Zabezpečovateľ bude uhrádzať poskytovateľovi finančné prostriedky vo výške stanovenej ako rozdiel medzi výškou ekonomicky oprávnených nákladov podľa ods. 1. tohto článku na prijímateľa sociálnej služby a úhradou prijímateľky sociálnej služby uvedenou v ods. 2., čo predstavuje sumu 617,06 EUR (slovom šesťstosedemnásť eur šesť centov) mesačne.
4. Výška úhrady finančných prostriedkov na kalendárny rok 2016 bude upravená samostatným dodatkom k tejto Zmluve.
5. Zabezpečovateľ bude uhrádzať poskytovateľovi finančné prostriedky nasledovne:
 - a) finančné prostriedky za dni 28. – 31.12.2015 vo výške 107,32 EUR (slovom stosedem eur tridsaťdva centov) uhradí zabezpečovateľ poskytovateľovi **spolu s úhradou za január 2016 v celkovej výške 724,38 €** (slovom sedemstodvadsaťštyri eur tridsaťosem centov) do konca mesiaca január 2016.
 - b) nakoľko úhrada za mesiac január a február 2016 bude realizovaná vo výške finančných prostriedkov dohodnutých pre predchádzajúci kalendárny rok, v prípade rozdielu vo výške finančných prostriedkov uhradených za uvedené obdobie a výškou finančných prostriedkov určených na toto obdobie pre kalendárny rok 2016 bude rozdiel vzájomne vyrovnaný v dodatku k zmluve spolu s úhradou za dni 1. – 27.3.2016, a to najneskôr do 30.04.2016.
6. Povinnosť úhrady ekonomicky oprávnených nákladov zabezpečovateľom je závislá od výšky skutočných ekonomicky oprávnených nákladov poskytovateľa a od výšky úhrady za sociálnu službu platenú prijímateľkou sociálnej služby, preto je poskytovateľ povinný vyúčtovať zabezpečovateľovi použitie poskytnutých finančných prostriedkov tak, ako je ďalej uvedené.
7. Poskytovateľ je povinný po ukončení poskytovania sociálnej služby prijímateľke predložiť zabezpečovateľovi na odbor finančnej správy vyplnenú tabuľku „Zúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu vyššieho územného celku za rok 20xx“, ktorá tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve a na odbor sociálnej pomoci preukázať účelnosť využitia poskytnutých finančných prostriedkov (príloha č. 2) v termíne do 31.05.2016.
8. V prípade ukončenia poskytovania sociálnej služby prijímateľke pred termínom uvedeným v Čl. III ods. 2 tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje do 10 dní písomne oznámiť ukončenie poskytovania sociálnej služby prijímateľke zabezpečovateľovi.

9. Nevyčerpané finančné prostriedky je poskytovateľ povinný vrátiť bezodkladne na účet zabezpečovateľa.
10. Výnosy z poskytnutých finančných prostriedkov (skutočný výnos – po odpočítaní poplatkov za vedenie účtu), sú v zmysle § 6 ods. 1 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov príjmom rozpočtu TTSK. Výnosy sa odvedú na účet zabezpečovateľa č. SK18 8180 0000 0070 0050 1106 vedený v Štátnej pokladnici. Poskytovateľ zároveň zašle zabezpečovateľovi (na odbor finančnej správy) avízo o platbe výnosov.
11. Poskytovateľ môže finančné prostriedky použiť aj na úhradu nákladov súvisiacich s poskytovaním sociálnej služby odo dňa začatia poskytovania sociálnej služby do dňa účinnosti tejto zmluvy.

Článok V. Povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ je povinný do 20.02.2016 predložiť zabezpečovateľovi výpočet výšky ekonomicky oprávnených nákladov podľa ustanovenia § 72 ods. 5 zákona pre príslušný kalendárny rok. Zabezpečovateľ je povinný na základe predloženého výpočtu najneskôr do 10.03.2016 uzavrieť s poskytovateľom dodatok k tejto zmluve upravujúci výšku úhrady finančných prostriedkov podľa § 71 ods. 7 zákona.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zachovať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými príde do styku, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu zabezpečovateľa ich nezverejní ani neposkytne inej osobe a to ani po ukončení tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia zák. č.122/2013 Z. z. v znení zák. č. 84/2014 Z.z. a podmienky práce pri nakladaní s osobnými údajmi na strane poskytovateľa, ktoré sú následne uvedené:
 - a) Poskytovateľ nie je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene zabezpečovateľa, môže robiť operácie s osobnými údajmi len na požiadavku zabezpečovateľa.
 - b) Zoznam osobných údajov, ktoré má poskytovateľ k dispozícii: meno, priezvisko, trvalé bydlisko, dátum narodenia.
 - c) Dotknutou osobou, ktorej osobné údaje sú spracovávané, je fyzická osoba, ktorej sa poskytuje sociálna služba v domove sociálnych služieb.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých záväzkov z nej vyplývajúcich. Účinnosť tejto zmluvy je podmienená účinnosťou zmluvy o poskytovaní sociálnej služby uzatvorenej medzi poskytovateľom a prijímateľkou.
2. Pred uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcom odseku môže zmluva skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením od zmluvy. Zabezpečovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že poskytovateľ poruší niektoré z ustanovení zákona č. 448/2008 Z.z., zákona č. 523/2004 Z.z., prípadne ďalších právnych predpisov. V prípade odstúpenia od zmluvy zmluvný vzťah skončí dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.

3. Ukončenie tejto zmluvy nemá žiaden vplyv na povinnosť poskytovateľa vyúčtovať poskytnuté finančné prostriedky dohodnutým spôsobom a ďalšie s tým spojené povinnosti.
4. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
5. Zabezpečovateľ a poskytovateľ sú povinní viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
6. Akékoľvek použitie poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré sú verejnými prostriedkami, v rozpore so zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme očíslovaných písomných dodatkov.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, Občianskym zákonníkom a príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých tri sú určené zabezpečovateľovi a jeden poskytovateľovi.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

V Bratislave, dňa 22.12.2015

V Trnave, dňa 18.12.2015

v.r.

v.z. Štefan Murárik v.r.

.....
za poskytovateľa
PhDr. Miroslav Kuric
riaditeľ

.....
za TTSK
Ing. Tibor Mikuš, PhD.
predseda

Organizácia:

IČO:

**Zúčtovanie finančných prostriedkov
poskytnutých
z rozpočtu vyššieho územného
celku za rok 20xx**

(v €)

Účel	Suma poskytnutých finančných prostriedkov v roku 20xx	Suma skutočne použitých finančných prostriedkov v roku 20xx	Suma nepoužitých finančných prostriedkov (rozdiel stĺp. 1 - stĺp. 2)	Dátum vrátenia nepoužitých finančných prostriedkov	Číslo účtu, na ktorý boli finančné prostriedky vrátené
a	1	2	3	4	5

Poznámka: číselné údaje v tabuľke vyplniť na
dve desatinné miesta

Po vyplnení zaslať na odbor finančnej správy do

Vypracoval:

:

Dňa:

tel. č.:

pečiatka, podpis štatutárneho
zástupcu:

Použitie poskytnutých finančných prostriedkov za rok 20xx

Názov zariadenia – druh a forma poskytovanej soc. služby	
Použité finančné prostriedky:	€
1. Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania	
2. Poistné na sociálne poistenie, poistné na verejné zdravotné poistenie na starobné dôchodkové sporenie	
3. Cestovné náhrady, okrem cestovných náhrad pri zahraničných pracovných cestách	
4. Energie, voda a komunikácie	
5. Materiál, okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	
6. Dopravné	
7. Rutinná a štandardná údržba, okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich časti a riešenia havarijných stavov	
8. Nájomné za prenájom, okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu	
9. Služby	
10. Vreckové ¹⁾ , odstupné, odchodné, náhrada príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca	
11. Odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa osobitného predpisu ²⁾	
SPOLU:	

¹⁾ zákon č. 305/2005 Z.z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele v znení neskorších predpisov

²⁾ zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

Dátum a miesto vyhotovenia:

Spracoval (meno , priezvisko a podpis):

Štatutárny zástupca (meno, priezvisko a podpis):